



## VERORDNUNG

# ÜBER DIE FÜHRUNG DES WAPPENS DER GEMEINDE MARTELL

## REGOLAMENTO

# SULL' USO DELLO STEMMA DEL COMUNE DI MARTELLO

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss  
Nr. 11 vom 05.04.2023

Approvato con delibera del Consiglio comunale  
n. 11 del 05/04/2023

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>Art.</b>	<b>ELENCO</b>
<b>Gegenstand der Verordnung</b>	1	<b>Oggetto del regolamento</b>
<b>Wappen der Gemeinde</b>	2	<b>Stemma del Comune</b>
<b>Farbdefinition des Wappens</b>	3	<b>Definizione cromatica dello stemma</b>
<b>Amtlicher Gebrauch des Wappens</b>	4	<b>Uso ufficiale dello stemma</b>
<b>Erlaubte Verwendung</b>	5	<b>Concessione in uso</b>
<b>Genehmigung für die Verwendung</b>	6	<b>Concessione in uso</b>

<b>Erteilung und Widerruf der Genehmigung</b>	7	<b>Concessione e revoca dell'autorizzazione</b>
<b>Rechtsmittel</b>	8	<b>Mezzi d'impugnazione</b>
<b>Sanktionen</b>	9	<b>Sanzioni</b>
<b>Übergangsbestimmung</b>	10	<b>Norma transitoria</b>
<b>Inkrafttreten</b>	11	<b>Entrata in vigore</b>

**Art. 1**  
**Gegenstand**

1. Mit dieser Verordnung regelt die Gemeinde im Sinne des Artikels 7, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, die Führung des eigenen Wappens.

**Art. 2**  
**Wappen der Gemeinde**

1. Das einen Berg darstellende weiße Dreieck bezeichnet die Lage der Gemeinde, welche in die Gletscherregion reicht. Der Doppeladler bezieht sich auf eine legendenhafte Überlieferung, wonach die Marteller für Tapferkeit in einer Schlacht im Gebiet von Schanzen am Talausgang, seither denselben in ihrer Fahne führen dürfen.

**Art. 3**  
**Farbdefinition des Wappens**

1. Die Farbdefinition des Wappens spricht der Auflistung laut Anlage A.

**Art. 4**  
**Amtlicher Gebrauch des Wappens**

1. Das Recht auf die amtliche Führung des Gemeindewappens gebührt allen Ämtern, Dienststellen, Anstalten und Einrichtungen der Gemeinde.

**Art. 5**  
**Erlaubte Verwendung**

1. Allen Körperschaften und Vereinigungen an denen die Gemeinde in irgendeiner Form beteiligt ist, steht das Recht auf Verwendung des Gemeindewappens zu, sofern dies vom Gemeindeausschuss nicht ausdrücklich untersagt wird.

2. Anderen Körperschaften und

**Art. 1**  
**Oggetto**

1. Con il presente regolamento il Comune disciplina, ai sensi articolo 7, comma 3 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, legge regionale del 03/05/2018 n. 2, l'uso del proprio stemma.

**Art. 2**  
**Stemma del Comune**

1. Il triangolo bianco rappresentante una montagna indica la posizione del comune, il quale si trova nella regione dei ghiacciai. L'aquila a due teste si riferisce ad una tradizione leggendaria, secondo la quale agli abitanti di Martello è stato permesso di portare l'aquila nella loro bandiera per il coraggio dimostrato in una battaglia nella zona "Schanzen", all' uscita della valle.

**Art. 3**  
**Definizione cromatica dello stemma**

1. La definizione del colore dello stemma corrisponde all'elenco di cui all'allegato A.

**Art. 4**  
**Uso ufficiale dello stemma**

1. Il diritto per l'uso ufficiale dello stemma comunale spetta a tutti gli uffici, servizi, istituti e istituzioni del Comune.

**Art. 5**  
**Concessione in uso**

1. Spetta il diritto dell'uso dello stemma del Comune a tutti gli enti ed associazioni ai quali il Comune partecipa in qualsiasi forma, a meno che questo non venga espressamente vietato dalla giunta comunale.

2. Ad altri enti ed associazioni spetta tale

Vereinigungen steht ein solches Recht nur vorbehaltlich der Genehmigung für die Verwendung gemäß nachfolgendem Artikel zu.

3. Eine Umgehung dieser Vorschrift durch die Verwendung von Zeichen, die dem Wappen ähnlich sind und mit diesem daher verwechselt werden könnten, ist nicht erlaubt.

#### **Art. 6**

#### **Genehmigung für die Verwendung**

1. Die Wiedergabe und die Verbreitung des Gemeindewappens auf Drucksachen, Plakaten, Veröffentlichungen und anderen Gegenständen durch Körperschaften und Vereinigungen, die im Gemeindegebiet tätig sind, bedarf der Genehmigung von Seiten des Gemeindeausschusses. Bevor die entsprechende Mitteilung seitens der Gemeindeverwaltung nicht erfolgt ist, darf das Wappen nicht verwendet werden.

2. Die Genehmigung kann Körperschaften und Vereinigungen erteilt werden, die:

- a) ihre Tätigkeit vorwiegend im Gemeindegebiet ausüben, bzw. übergemeindlich tätig sind;
- b) dabei keine Gewinnabsichten verfolgen;
- c) ausschließlich soziale, kulturelle, sportliche, wirtschaftsfördernde oder gesellschaftspolitische Ziele verfolgen;
- d) oder sich mit Diensten bzw. Aktionen zum Wohle der Gemeinde bzw. der dörflichen Gemeinschaft verdient gemacht haben.

3. Die Genehmigung kann auch für einzelne Veranstaltungen erteilt werden, die unter der Schirmherrschaft der Gemeinde stattfinden oder von besonderem Wert für die Gemeinde sind.

#### **Art. 7**

#### **Erteilung und Widerruf der Genehmigung**

1. Die Genehmigung zur Verwendung des

facoltà soltanto previa autorizzazione rilasciata ai sensi dell'articolo seguente.

3. È proibito l'utilizzo di simboli simili, che possano essere confusi con lo stemma, nell'intento di eludere la presente disposizione.

#### **Art. 6**

#### **Concessione in uso**

1. Necessita l'autorizzazione della giunta comunale la riproduzione e la divulgazione dello stemma comunale su stampati, manifesti, pubblicazioni e altri oggetti prodotti da enti ed associazioni operanti nel territorio comunale. Prima della relativa comunicazione da parte dell'amministrazione comunale, lo stemma non deve essere usato.

2. L'autorizzazione può essere rilasciata ad enti ed associazioni che:

- a) svolgono la loro attività prevalentemente sul territorio comunale risp. attivi anche oltre i confini comunali;
- b) non perseguono fini di lucro;
- c) perseguono finalità sociali, culturali, sportive, di sviluppo economico o politico-sociali;
- d) oppure si siano distinti per attività risp. iniziative a favore del Comune ossia della collettività locale.

3. L'autorizzazione può essere concessa anche per singole manifestazioni con il patrocinio del Comune oppure che risultino di grande interesse per il Comune.

#### **Art. 7**

#### **Concessione e revoca dell'autorizzazione**

1. L'autorizzazione all'uso dello stemma viene

Wappens wird bei Vorliegen der Voraussetzungen laut Artikel 5 auf schriftlichen Antrag durch den Gemeindevorstand erteilt.

2. Im Genehmigungsakt wird das Ausmaß und die Art der Verwendung des Wappens festgelegt; neben diesen können noch zusätzliche Auflagen für die Verwendung vorgesehen werden.

3. Die Verwendungsgenehmigung kann jederzeit vom Gemeindevorstand mit entsprechender Begründung widerrufen werden.

4. Liegen die Voraussetzungen laut Artikel 5 nicht mehr vor, gilt die Genehmigung als automatisch verfallen.

5. Auf jeden Fall darf die Verwendung des Wappens der Gemeinde nicht Schaden hinzufügen.

#### **Art. 8**

##### **Rechtsmittel**

1. Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen.

#### **Art. 9**

##### **Sanktionen**

1. Die unbefugte Führung des Gemeindevappens wird als Verwaltungsübertretung mit einer Geldbuße geahndet, sofern nach einer Aufforderung innerhalb des gesetzten Termins die Übertretung nicht eingestellt und rückgängig gemacht wird.

2. Gegenstände, auf denen das Gemeindevappen unrechtmäßig wiedergegeben ist, unterliegen der verwaltungsrechtlichen Beschlagnahme und der Gemeindevorstand kann die gänzliche oder teilweise Zerstörung zu Lasten des Übertreters anordnen.

3. Die strafrechtlichen Sanktionen, die in den Artikeln 468 und folgende des Strafgesetzbuches vorgesehen sind, bleiben unbeschadet.

rilasciata dalla giunta comunale su richiesta scritta, qualora sussistano i requisiti di cui all'articolo 5.

2. Nell'atto di concessione vengono determinati la dimensione e il modo d'uso dello stemma; oltre a queste, possono essere previste anche altre condizioni.

3. Il provvedimento di concessione può essere revocata dalla giunta comunale in qualsiasi momento con la relativa motivazione.

4. Qualora vengano a mancare i requisiti di cui all'articolo 5, l'autorizzazione decade automaticamente.

5. In nessun caso l'uso dello stemma potrà arrecare danni al Comune.

#### **Art. 8**

##### **Mezzi d'impugnazione**

1. Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni.

#### **Art. 9**

##### **Sanzioni**

1. L'uso illecito dello stemma comunale viene sancito come infrazione amministrativa con un'ammenda, se entro il termine fissato l'infrazione non cessa e viene rimossa.

2. Oggetti sui quali è riportato illecitamente lo stemma comunale sono soggetti a sequestro amministrativo e la giunta comunale può disporre la distruzione totale o parziale a carico dell'autore dell'infrazione.

3. Sono fatte salve le sanzioni penali, previste dagli articoli 468 e seguenti del codice penale.

#### **Art. 10**

##### **Übergangsbestimmung**

1. Körperschaften und Vereinigungen gemäß Art. 6, Abs. 2, Buchst. a), b), c), d), die im Gemeindegebiet tätig sind und die das Gemeindewappen vor Inkrafttreten der gegenständlichen Verordnung bereits verwendet haben, können dieses bis aus Widerruf weiterhin verwenden, sofern sie eine entsprechende Mitteilung an die Gemeinde machen.

#### **Art. 11**

##### **Inkrafttreten**

1. Die Verordnung tritt nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des Ratsbeschlusses, mit welchem die Verwendung genehmigt worden ist, in Kraft.

#### **Art. 10**

##### **Norma transitoria**

1. Enti ed associazioni ai sensi dell'art. 6, co. 2, lett. a), b), c) e d) operanti nel territorio, che hanno già usato lo stemma del Comune prima dell'entrata in vigore del presente regolamento, possono usare lo stesso, fino a revoca, anche in futuro, qualora facciano pervenire un'apposita comunicazione al Comune.

#### **Art. 11**

##### **Entrata in vigore**

1. Il presente regolamento entra in vigore allo scadere del termine di pubblicazione della delibera con cui il consiglio comunale ne approva l'adozione.

## Anlage 1 / Allegato 1



**RAL 5005**

RGB 0 83 135  
CMYK 95 60 0 20  
Websafe #006699



**RAL 1032**

RGB 226 163 0  
CMYK 15 40 100 0  
Websafe #cc9900



**RAL 9017**

RGB 42 41 42  
CMYK 50 30 50 100  
Websafe #006699



**RAL 9003**

RGB 255 255 255  
CMYK 0 0 0 0  
Websafe #ffffff

Pantone „coated“ & „uncoated“ müssen je nach Material an die RAL angepasst werden.  
Pantone „coated“ & „uncoated“ deve essere adattato al RAL a seconda del materiale.